



**RAPPORT
DE LA
COMMISSION ROYALE DES RELATIONS
ENTRE
LE DOMINION ET LES PROVINCES**

JL
69
A6
1937
A12
n. 3
ex. 2

VOLUME III

DOCUMENTATION

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE A

	Page
STATISTIQUES COMPARATIVES DES FINANCES PUBLIQUES	
Préface.....	5
Section I—Sommaire général: ensemble des gouvernements.....	7
Section II—États explicatifs des propositions financières de la Commission.....	69
Section III—Municipalités.....	147

PARTIE B

ACTE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD ET SES MODIFICATIONS	181
STATUT DE WESTMINSTER.....	206
PIÈCES ET TÉMOIGNAGES.....	209
Liste des témoins.....	215

PARTIE A

STATISTIQUES COMPARATIVES DES FINANCES PUBLIQUES

PRÉFACE

LA première partie du présent volume contient des statistiques comparatives sommaires sur les finances du Dominion, des provinces et des municipalités pour les années 1913, 1921, 1926, 1930 et 1937 et, dans le cas de certains tableaux, pour 1938 et 1939. Pour plus de clarté, nous avons divisé les tableaux en trois sections, ainsi qu'il suit :

Section I—Sommaire général, ensemble des gouvernements.

Section II—États explicatifs des propositions financières de la Commission.

Section III—Municipalités.

Statistiques fédérales et provinciales

Ces statistiques ont été préparées d'après la méthode indiquée dans l'introduction à l'Appendice I.

Au début de l'enquête effectuée par la Commission dans le domaine des finances publiques, un examen des comptes publics des divers gouvernements a révélé un manque total d'uniformité dans les méthodes de comptabilité. Tenant compte de la responsabilité ministérielle, la plupart des gouvernements fournissent des statistiques distinctes pour chaque ministère; or, les attributions des ministères variant d'un gouvernement à l'autre, le classement par ministère s'est révélé sans valeur aux fins de comparaison. La Commission a constaté l'absence de classement uniforme des revenus et des dépenses, soit au compte courant, soit au compte capital; certains gouvernements préparent leurs états d'après la comptabilité de gestion, d'autres, d'après la comptabilité d'exercice et d'autres encore utilisent les deux méthodes à la fois. Une autre difficulté provient de la différence dans les dates de clôture des années financières: celles du Dominion et de trois des provinces se terminent le 31 mars, tandis que d'autres varient du 31 octobre précédant au 30 juin suivant la clôture de l'année financière du Dominion. Dans plusieurs cas les exercices des services auxiliaires ne coïncident pas avec ceux des gouvernements dont ils relèvent.

En vue d'arriver à l'uniformité, la Commission s'est assurée la collaboration des gouvernements du Dominion et des provinces dans la préparation d'un questionnaire portant sur les opérations financières effectuées jusqu'aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre 1936. Le questionnaire a été dûment rempli par tous les gouvernements, sauf celui de Québec; le personnel de la Commission a puisé les statistiques relatives à cette dernière province dans les comptes publics et dans d'autres documents officiels. Dans le cas des autres gouvernements, les réponses au questionnaire ont été révisées par les gouvernements intéressés, vérifiées de nouveau par confrontation avec les comptes publics et, s'il y avait lieu, normalisées aux fins de comparaison. Les détails des normalisations se trouvent dans les Appendices A à K. Des avant-projets d'états ont été soumis à l'examen des gouvernements. Les statistiques des années financières 1937, 1938 et 1939 ont été préparées par le personnel de la Commission à l'aide des comptes publics ou d'estimations officielles.

Dans les tableaux unifiés, la dissimilitude des dates de clôture des années financières a donné lieu à certaines variations peu importantes, sans toutefois sensiblement modifier les résultats d'ensemble.

STATISTIQUES COMPARATIVES DES FINANCES PUBLIQUES

PRÉFACE—*fin*

Statistiques municipales

En dépit de sérieuses lacunes dans les données disponibles, la Commission s'est efforcée de préparer des statistiques comparables pour chaque province, classées en conformité des comptes du Dominion et des provinces. Au lieu du classement habituel par cités, villes, villages et municipalités rurales, qui n'a qu'une faible valeur aux fins d'analyse, étant donné que les unités n'ont pas la même définition dans toutes les provinces, nous avons recouru à un classement nouveau et plus précis, soit: zones métropolitaines, autres centres urbains, et régions rurales. Ces statistiques, à notre sens, sont suffisamment exactes pour donner une bonne idée des proportions relatives et des tendances comparatives, bien que certains éléments particuliers ne soient peut-être pas d'une rigoureuse exactitude. Pour ce qui est des statistiques municipales, les bilans d'ensemble et les autres états qui figurent dans ce volume sont assujettis aux restrictions qui viennent d'être mentionnées, et ils doivent être interprétés en conséquence.

Section I

Cette section comprend des tableaux indiquant la situation d'ensemble de tous les gouvernements du Canada en 1913, 1921, 1926, 1930 et 1937.

Section II

On trouvera dans cette section des détails au sujet de l'effet du Plan I et du Plan II sur chaque province et sur ses municipalités pour certaines années particulières. On y remarquera, en outre, des détails concernant les principales catégories de dépenses touchées par le Plan I, ainsi qu'une analyse des dépenses sous les rubriques secours-chômage, assistance sociale, instruction publique et service de la dette. D'autres tableaux donnent une analyse de la dette par objets, de l'augmentation de la dette de 1913 à 1937, de l'excédent ou du déficit global pour les années choisies et de la dette obligataire brute du Dominion, des chemins de fer Nationaux et des provinces, par monnaies de remboursement, taux moyen de l'intérêt nominal et échéances.

Section III

Les tableaux de cette section résument les opérations des municipalités et fournissent des détails sur la dette, l'excédent ou le déficit global et les revenus et dépenses courants. On trouvera les explications et réserves nécessaires dans l'avant-propos de cette section.

STATISTIQUES COMPARATIVES DES FINANCES PUBLIQUES

CONTENU DE LA SECTION I

SOMMAIRE GÉNÉRAL, ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

Tableaux		Aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre	Page
1	Bilans d'ensemble.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	9
2 à 6	Bilans comparatifs.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	10
7	Dettes: états comparatifs.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1936, 1937...	20
8	Dettes: augmentation.....	1913 à 1937.....	21
Excédent ou déficit global:			
9	Ensemble des gouvernements.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	23
10	Provinces et municipalités: états d'ensemble.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	24
11	Provinces: états comparatifs.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	26
Revenus et dépenses:			
12	États d'ensemble.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	29
13 à 17	États comparatifs.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	30
18	Revenus: analyse par sources.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	50
19	Dépenses: analyse par services.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1937.....	58
20	Service net de la dette exprimé en pourcentage des revenus courants.....	1913, 1921, 1926, 1930, 1933, 1937...	67

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

TABLEAU 1

BILAN UNIFIÉ

Milliers de dollars

Nos d'ordre	ACTIF	AUX CLÔTURES D'ANNÉES FINANCIÈRES LES PLUS RAPPROCHÉES DU 31 DÉCEMBRE				
		1913	1921	1926	1930	1937
1	ESPÈCES ET AUTRES DISPONIBILITÉS.....	59,622	248,768	255,885	353,645	415,811
2	CHEMINS DE FER.....	762,514	2,059,244	2,369,992	2,650,051	3,089,313
3	SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....	163,171	427,888	576,414	674,100	658,956
4	COMMISSIONS DE PORTS.....	30,332	46,389	82,354	137,067	174,455
5	ROUTES, PONTS ET RUES.....	193,940	364,575	517,989	744,551	1,105,428
6	CANAUX, PORTS ET AMÉNAGEMENTS FLUVIAUX.....	149,170	229,063	296,036	373,792	413,222
7	AUTRES TRAVAUX PUBLICS.....	241,685	431,939	556,782	669,569	766,414
	PRÊTS, PARTIELLEMENT OU NON PRODUCTIFS D'INTÉRÊTS:					
8	Colonisation, aide à l'agriculture et aménagement.....	5,161	119,892	159,468	185,998	253,002
9	Autres.....	3,875	20,561	16,861	13,989	20,158
10	SECOURS DIRECTS.....	—	—	264	7,784	(¹)623,248
	AUTRES DÉPENSES NON RECOURABLES:					
11	Guerre.....	—	1,688,046	1,673,092	1,658,885	1,646,427
12	Marine marchande.....	—	—	9,476	24,951	23,708
13	Construction navale.....	—	57,288	55,763	55,043	54,268
14	Prime au blé et stabilisation des cours.....	—	—	—	—	27,834
15	Autres.....	23,151	29,247	35,565	58,845	80,529
16	Sous-total.....	23,151	1,774,581	1,773,896	1,797,724	1,832,766
17	SOUS-TOTAL CUMULATIF.....	1,632,621	5,722,900	6,605,941	7,608,270	9,352,773
18	COMPTES D'EXCÉDENT ET DE RÉSERVES.....	334,646	840,103	1,141,139	1,434,481	1,490,042
19	ACTIF GLOBAL, facteur de la dette.....	1,297,975	4,882,797	5,464,802	6,173,789	7,862,731
	PASSIF					
20	DETTE CONSOLIDÉE, moins les fonds d'amortissement.....	1,149,121	4,525,276	5,093,970	5,678,762	7,059,291
21	BONS DU TRÉSOR.....	10,750	165,333	62,063	91,183	252,900
22	DETTE FLOTTANTE.....	138,104	184,645	305,158	393,025	507,911
23	GARANTIES D'EMPRUNTS BANCAIRES.....	—	7,154	3,343	10,270	40,106
24	AUTRE PASSIF ÉVENTUEL.....	—	389	268	549	2,523
25	DETTE GLOBALE.....	1,297,975	4,882,797	5,464,802	6,173,789	7,862,731

(¹) En outre, 65,347 portés par les municipalités en compte courant.

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

BILAN COMPARATIF

1913 ⁽¹⁾

Milliers de dollars

Nos d'ordre	ACTIF	EN- SEMBLE DES GOU- VERNE- MENTS	À ÉLIMINER		Dominion et Ch. de fer Nat.	Provinces	Munici- palités
			Dom.- Prov.	Prov.- Mun.			
1	ESPÈCES ET AUTRES DISPONIBILITÉS.....	59,622	715	946	24,313	27,193	9,777
2	CHEMINS DE FER.....	762,514	—	—	598,237	164,277	—
3	SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....	163,171	—	—	—	30,962	132,209
4	COMMISSIONS DE PORTS.....	30,332	—	—	30,332	—	—
5	ROUTES, PONTS ET RUES.....	193,940	—	—	—	30,735	163,205
6	CANAUX, PORTS ET AMÉNAGEMENTS FLUVIAUX	149,170	—	—	149,170	—	—
7	AUTRES TRAVAUX PUBLICS.....	241,685	—	—	15,765	26,459	199,461
	PRÊTS, PARTIELLEMENT OU NON PRODUCTIFS D'INTÉRÊTS:						
8	Colonisation, aide à l'agriculture et aménagement.....	5,161	180	—	426	4,915	—
9	Autres.....	3,875	—	—	412	3,463	—
10	AUTRES DÉPENSES NON RECOUVRABLES.....	23,151	735	—	22,014	402	—
11	SOUS-TOTAL CUMULATIF.....	1,632,621	160	946	840,669	288,406	504,652
12	COMPTES D'EXCÉDENT ET DE RÉSERVES.....	334,646	11,376	—	319,832	3,438	—
13	ACTIF GLOBAL, facteur de la dette.....	1,297,975	11,536	946	520,837	284,968	504,652
	PASSIF						
14	DETTE CONSOLIDÉE, moins les fonds d'amortissement..	1,149,121	8,765	946	400,817	263,140	494,875
15	BONS DU TRÉSOR.....	10,750	—	—	—	10,750	—
16	DETTE FLOTTANTE.....	138,104	2,645	—	120,020	10,952	9,777
17	AUTRE PASSIF ÉVENTUEL.....	—	126	—	—	126	—
18	DETTE GLOBALE.....	1,297,975	11,536	946	520,837	284,968	504,652

(1) Aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre 1913.

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

TABLEAU 2

BILAN COMPARATIF

1913 (1)

Milliers de dollars

PROVINCES ET MUNICIPALITÉS										Nos d'ordre
TOTAL	Ile du Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunsw- wick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	
36,970	—	5,341	1,775	5,458	5,502	1,654	6,633	8,498	2,109	1
164,277	—	—	5,702	16,744	27,556	24,042	17,904	33,068	39,261	2
163,171	182	4,168	3,426	26,700	41,954	26,647	16,801	26,093	17,200	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
193,940	1,460	8,893	3,788	28,339	65,800	18,244	13,869	16,892	36,655	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
225,920	23	5,166	2,952	98,481	29,617	20,019	21,839	28,613	19,210	7
4,915	—	—	48	—	—	3,393	190	58	1,226	8
3,463	—	4	452	1,488	56	—	490	2	971	9
402	2	—	32	—	—	—	135	220	13	10
793,058	1,667	23,572	18,175	177,210	170,485	93,999	77,861	113,444	116,645	11
3,438	—	1,055	14	6,162	2,399	4,801	1,040	175	4,950	12
789,620	1,667	24,627	18,161	171,048	172,884	89,198	76,821	113,619	121,595	13
758,015	1,396	21,166	16,529	167,908	169,703	89,188	69,922	103,160	119,043	14
10,750	—	—	973	1,460	2,920	—	3,893	—	1,504	15
20,729	271	3,461	659	1,680	261	10	2,880	10,459	1,048	16
126	—	—	—	—	—	—	126	—	—	17
789,620	1,667	24,627	18,161	171,048	172,884	89,198	76,821	113,619	121,595	18

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

BILAN COMPARATIF

1921 ⁽¹⁾

Milliers de dollars

Nos d'ordre	ACTIF	EN- SEMBLE DES GOU- VERNE- MENTS	À ÉLIMINER		Dominion et Ch. de fer Nat.	Provinces	Municipal- ités
			Dom.- Prov.	Prov.- Mun.			
1	ESPÈCES ET AUTRES DISPONIBILITÉS.....	248,768	21,109	16,910	178,230	98,825	9,732
2	CHEMINS DE FER.....	2,059,244	2,728	—	1,949,470	112,502	—
3	SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....	427,888	—	—	—	172,064	255,824
4	COMMISSIONS DE PORTS.....	46,389	—	—	46,389	—	—
5	ROUTES, PONTS ET RUES.....	364,575	—	—	—	119,522	245,053
6	CANAUX, PORTS ET AMÉNAGEMENTS FLUVIAUX..	229,063	—	—	229,063	—	—
7	AUTRES TRAVAUX PUBLICS.....	431,939	—	—	29,300	109,564	293,075
	PRÊTS, PARTIELLEMENT OU NON PRODUCTIFS D'INTÉRÊTS:						
8	Colonisation, aide à l'agriculture et aménagement.....	119,892	112	7,666	83,725	43,945	—
9	Autres.....	20,561	—	—	8,401	12,160	—
	AUTRES DÉPENSES NON RECOUVRABLES:						
10	Guerre.....	1,688,046	—	—	1,684,513	3,533	—
11	Construction navale.....	57,288	—	—	57,288	—	—
12	Autres.....	29,247	700	—	21,645	8,302	—
13	Sous-total.....	1,774,581	700	—	1,763,446	11,835	—
14	SOUS-TOTAL CUMULATIF.....	5,722,900	24,649	24,576	4,288,024	680,417	803,684
15	COMPTES D'EXCÉDENT ET DE RÉSERVES.....	840,103	25,043	—	767,985	47,075	—
16	ACTIF GLOBAL, facteur de la dette.....	4,882,797	49,692	24,576	3,520,039	633,342	803,684
	PASSIF						
17	DETTE CONSOLIDÉE, moins les fonds d'amortissement..	4,525,276	41,294	23,356	3,225,542	570,432	793,952
18	BONS DU TRÉSOR.....	165,333	—	—	143,820	21,513	—
19	DETTE FLOTTANTE.....	184,645	8,323	1,220	150,677	33,779	9,732
20	GARANTIES D'EMPRUNTS BANCAIRES.....	7,154	—	—	—	7,154	—
21	AUTRE PASSIF ÉVENTUEL.....	389	75	—	—	464	—
22	DETTE GLOBALE.....	4,882,797	49,692	24,576	3,520,039	633,342	803,684

(1) Aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre 1921.

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

BILAN COMPARATIF

1926 (1)

Milliers de dollars

Nos d'ordre	ACTIF	EN- SEMBLE DES GOU- VERNE- MENTS	À ÉLIMINER		Dominion et Ch. de fer Nat.	Provinces	Municipalités
			Dom.- Prov.	Prov.- Mun.			
1	ESPÈCES ET AUTRES DISPONIBILITÉS.....	255,885	28,536	25,416	120,539	128,725	60,573
2	CHEMINS DE FER.....	2,369,992	2,728	—	2,241,696	131,024	—
3	SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....	576,414	—	—	—	259,912	316,502
4	COMMISSIONS DE PORTS.....	82,354	—	—	82,354	—	—
5	ROUTES, PONTS ET RUES.....	517,989	—	—	—	231,959	286,030
6	CANAUX, PORTS ET AMÉNAGEMENTS FLUVIAUX.	296,036	—	—	296,036	—	—
7	AUTRES TRAVAUX PUBLICS.....	556,782	—	—	33,103	148,346	375,333
	PRÊTS, PARTIELLEMENT OU NON PRODUCTIFS D'INTÉRÊTS:						
8	Colonisation, aide à l'agriculture et aménagement.....	159,468	95	—	92,687	66,876	—
9	Autres.....	16,861	—	7,853	8,455	16,259	—
10	SECOURS DIRECTS.....	264	—	—	—	264	—
	AUTRES DÉPENSES NON RECOUVRABLES:						
11	Guerre.....	1,673,092	—	—	1,669,039	4,053	—
12	Marine marchande.....	9,476	—	—	9,476	—	—
13	Construction navale.....	55,763	—	—	55,763	—	—
14	Autres.....	35,565	145	—	21,930	13,490	—
15	Sous-total.....	1,773,896	145	—	1,756,208	17,543	—
16	SOUS-TOTAL CUMULATIF.....	6,605,941	31,214	33,269	4,631,078	1,000,908	1,038,438
17	COMPTES D'EXCÉDENT ET DE RÉSERVES.....	1,141,139	30,262	—	1,061,460	49,417	—
18	ACTIF GLOBAL, facteur de la dette.....	5,464,802	61,476	33,269	3,569,618	951,491	1,038,438
	PASSIF						
19	DETTE CONSOLIDÉE, moins les fonds d'amortissement..	5,093,970	48,496	31,951	3,397,008	799,544	977,865
20	BONS DU TRÉSOR.....	62,063	—	—	—	62,063	—
21	DETTE FLOTTANTE.....	305,158	12,911	1,318	172,610	86,204	60,573
22	GARANTIES D'EMPRUNTS BANCAIRES.....	3,343	—	—	—	3,343	—
23	AUTRES PASSIF ÉVENTUEL.....	268	69	—	—	337	—
24	DETTE GLOBALE.....	5,464,802	61,476	33,269	3,569,618	951,491	1,038,438

(1) Aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre 1926.

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

TABLEAU 4

BILAN COMPARATIF

1926 (1)

Milliers de dollars

PROVINCES ET MUNICIPALITÉS										N ^{os} d'ordre
TOTAL	Île du Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	
189,298	112	9,152	3,815	48,576	56,080	27,458	13,737	13,668	16,700	1
131,024	—	—	12,195	16,918	30,208	—	—	35,379	36,324	2
576,414	266	11,544	11,608	57,508	340,833	64,191	31,924	37,594	20,946	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
517,989	967	22,905	19,115	98,673	225,747	26,550	27,312	38,372	58,348	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
523,679	1,529	14,163	6,002	191,060	137,488	45,603	35,530	50,883	41,421	7
66,876	—	—	210	7,000	12,893	16,057	10,992	6,598	13,126	8
16,259	—	132	503	533	8,711	4,067	17	788	1,508	9
264	—	—	—	—	—	—	264	—	—	10
4,053	—	—	120	1,693	—	1,665	—	575	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
13,490	9	72	30	6,406	17	780	738	2,543	2,895	14
17,543	9	72	150	8,099	17	2,445	738	3,118	2,895	15
2,039,346	2,883	57,968	53,598	428,367	811,977	186,371	120,514	186,400	191,268	16
49,417	465	2,320	5	50,130	18,452	5,057	6,341	1,763	10,884	17
1,989,929	3,348	60,288	53,593	378,237	830,429	181,314	114,173	188,163	180,384	18
1,777,409	2,648	53,005	48,764	349,189	723,609	151,749	106,505	172,621	169,319	19
62,063	—	2,500	—	6,750	48,000	1,750	817	—	2,246	20
146,777	700	4,710	4,829	22,298	58,820	26,656	5,678	14,267	8,819	21
3,343	—	42	—	—	—	1,159	1,017	1,125	—	22
337	—	31	—	—	—	—	156	150	—	23
1,989,929	3,348	60,288	53,593	378,237	830,429	181,314	114,173	188,163	180,384	24

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

BILAN COMPARATIF

1930 ⁽¹⁾

Milliers de dollars

N ^{os} d'ordre	ACTIF	EN- SEMBLE DES GOU- VERNE- MENTS	À ÉLIMINER		Dominion et Ch. de fer Nat.	Provinces	Munici- palités
			Dom.- Prov.	Prov.- Mun.			
1	ESPÈCES ET AUTRES DISPONIBILITÉS.....	353,645	24,894	20,710	123,916	179,310	96,023
2	CHEMINS DE FER.....	2,650,051	—	—	2,541,494	108,557	—
3	SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....	674,100	—	—	—	330,403	343,697
4	COMMISSIONS DE PORTS.....	137,067	—	—	137,067	—	—
5	ROUTES, PONTS ET RUES.....	744,551	—	—	1,117	390,005	353,429
6	CANAUX, PORTS ET AMÉNAGEMENTS FLUVIAUX..	373,792	—	—	373,792	—	—
7	AUTRES TRAVAUX PUBLICS.....	669,569	—	—	40,841	183,532	445,196
	PRÊTS, PARTIELLEMENT OU NON PRODUCTIFS D'INTÉRÊTS:						
8	Colonisation, aide à l'agriculture et aménagement.....	185,998	89	—	87,353	98,734	—
9	Autres.....	13,989	—	10,227	8,472	15,744	—
10	SECOURS DIRECTS.....	7,784	—	—	3,315	4,469	—
	AUTRES DÉPENSES NON RECOUVRABLES:						
11	Guerre.....	1,658,885	—	—	1,654,804	4,081	—
12	Marine marchande.....	24,951	—	—	24,951	—	—
13	Construction navale.....	55,043	—	—	55,043	—	—
14	Autres.....	58,845	1,304	—	21,931	35,610	—
15	Sous-total.....	1,797,724	1,304	—	1,756,729	39,691	—
16	SOUS-TOTAL CUMULATIF.....	7,608,270	23,679	30,937	5,074,096	1,350,445	1,238,345
17	COMPTES D'EXCÉDENT ET DE RÉSERVES.....	1,434,481	35,248	—	1,294,842	104,391	—
18	ACTIF GLOBAL, facteur de la dette.....	6,173,789	58,927	30,937	3,779,254	1,246,054	1,238,345
	PASSIF						
19	DETTE CONSOLIDÉE, moins les fonds d'amortissement..	5,678,762	43,025	26,212	3,570,561	1,035,116	1,142,322
20	BONS DU TRÉSOR.....	91,183	—	—	—	91,183	—
21	DETTE FLOTTANTE.....	393,025	15,831	4,725	208,693	108,865	96,023
22	GARANTIES D'EMPRUNTS BANCAIRES.....	10,270	—	—	—	10,270	—
23	AUTRE PASSIF ÉVENTUEL.....	549	71	—	—	620	—
24	DETTE GLOBALE.....	6,173,789	58,927	30,937	3,779,254	1,246,054	1,238,345

(1) Aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre 1930.

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

TABLEAU 5

BILAN COMPARATIF

1930 (1)

Milliers de dollars

PROVINCES ET MUNICIPALITÉS										N ^{os} d'ordre
TOTAL	Ile du Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunsw- wick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	
275,333	111	9,936	8,383	53,703	86,735	36,941	17,710	33,099	28,715	1
108,557	—	—	6,251	17,020	36,208	—	—	11,441	37,637	2
674,100	470	19,383	10,565	82,172	391,922	69,473	35,200	39,577	25,338	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
743,434	1,713	30,265	37,115	131,078	329,178	33,799	43,214	47,667	89,405	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
628,728	1,771	17,026	7,726	232,095	164,718	49,725	46,926	59,879	48,862	7
98,734	—	—	925	7,000	30,776	17,072	21,340	8,620	13,001	8
15,744	—	270	455	758	8,925	3,113	176	951	1,096	9
4,469	—	—	—	312	24	289	2,582	270	992	10
4,081	—	—	120	1,693	—	1,694	—	574	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
35,610	20	453	239	19,227	4,647	931	911	3,269	5,913	14
39,691	20	453	359	20,920	4,647	2,625	911	3,843	5,913	15
2,588,790	4,085	77,333	71,779	545,058	1,053,133	213,037	168,059	205,347	250,959	16
104,391	332	1,641	2,372	86,373	11,187	10,106	4,384	835	13,481	17
2,484,399	4,417	78,974	69,407	458,685	1,064,320	202,931	163,675	204,512	237,478	18
2,177,438	3,285	72,363	54,533	437,249	940,870	162,862	135,523	170,452	200,301	19
91,183	—	1,500	4,745	—	38,940	8,154	7,876	9,935	20,033	20
204,888	1,132	4,796	10,129	21,436	84,510	31,355	14,390	19,996	17,144	21
10,270	—	315	—	—	—	560	5,616	3,779	—	22
620	—	—	—	—	—	—	270	350	—	23
2,484,399	4,417	78,974	69,407	458,685	1,064,320	202,931	163,675	204,512	237,478	24

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

BILAN COMPARATIF

1937 ⁽¹⁾

Milliers de dollars

N ^{os} d'ordre	ACTIF	EN- SEMBLE DES GOU- VERNE- MENTS	À ÉLIMINER		Dominion et Ch. de fer Nat.	Provinces	Municipalités
			Dom.- Prov.	Prov.- Mun.			
1	ESPÈCES ET AUTRES DISPONIBILITÉS.....	415,811	159,485	15,000	283,221	195,067	112,008
2	CHEMINS DE FER.....	3,089,313	—	—	2,975,008	114,305	—
3	SERVICES D'UTILITÉ PUBLIQUE.....	658,956	—	—	—	354,734	304,222
4	COMMISSIONS DE PORTS.....	174,455	—	—	174,455	—	—
5	ROUTES, PONTS ET RUES.....	1,105,428	—	—	66,619	690,809	348,000
6	CANAU, PORTS ET AMÉNAGEMENTS FLUVIAUX	413,222	—	—	413,222	—	—
7	AUTRES TRAVAUX PUBLICS.....	766,414	—	—	82,499	234,004	449,911
	PRÊTS, PARTIELLEMENT OU NON PRODUCTIFS D'INTÉRÊTS:						
8	Colonisation, aide à l'agriculture et aménagement.....	253,002	87	—	85,009	168,080	—
9	Autres.....	20,158	—	15,000	7,984	27,174	—
10	SECOURS DIRECTS.....	623,248	2,555	—	317,831	250,972	(²)57,000
	AUTRES DÉPENSES NON RECOUVRABLES:						
11	Guerre.....	1,646,427	—	—	1,642,333	4,094	—
12	Marine marchande.....	23,708	—	—	23,708	—	—
13	Construction navale.....	54,268	—	—	54,268	—	—
14	Prime au blé et stabilisation des cours.....	27,834	—	—	27,834	—	—
15	Autres.....	80,529	4,203	—	21,946	54,380	—
16	Sous-total.....	1,832,766	4,203	—	1,770,089	58,474	—
17	SOUS-TOTAL CUMULATIF.....	9,352,773	157,924	30,000	6,175,937	2,093,619	1,271,141
18	COMPTES D'EXCÉDENT ET DE RÉSERVES.....	1,490,042	35,804	—	1,320,910	133,328	—
19	ACTIF GLOBAL, facteur de la dette.....	7,862,731	193,728	30,000	4,855,027	1,960,291	1,271,141
	PASSIF						
20	DETTE CONSOLIDÉE, moins les fonds d'amortissement..	7,059,291	41,845	21,000	4,405,551	1,557,452	1,159,133
21	BONS DU TRÉSOR.....	252,900	130,377	—	150,250	233,027	—
22	DETTE FLOTTANTE.....	507,911	6,569	9,000	280,826	130,646	112,008
23	GARANTIES D'EMPRUNTS BANCAIRES.....	40,106	14,937	—	18,400	36,643	—
24	AUTRE PASSIF ÉVENTUEL.....	2,523	—	—	—	2,523	—
25	DETTE GLOBALE.....	7,862,731	193,728	30,000	4,855,027	1,960,291	1,271,141

⁽¹⁾ Aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre 1937.⁽²⁾ En outre, 65,347 imputés au compte courant.

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

TABLEAU 6

BILAN COMPARATIF

1937 (1)

Milliers de dollars

PROVINCES ET MUNICIPALITÉS										Nos d'ordre
TOTAL	Île du Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunsw- wick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Colombie- Britannique	
307,075	524	11,302	7,442	83,293	56,462	24,689	44,923	32,466	45,974	1
114,305	—	—	6,251	17,020	40,633	—	—	11,444	38,957	2
658,956	242	18,076	13,274	96,331	384,852	60,555	29,785	35,984	19,857	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4
1,038,809	3,881	62,235	62,713	246,704	426,614	34,557	46,602	53,869	101,634	5
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
683,915	3,274	18,120	12,137	247,532	195,917	57,614	37,610	54,150	57,561	7
168,080	37	1,014	989	33,360	45,730	16,132	45,192	13,140	12,486	8
27,174	37	460	463	685	10,125	4,384	7,227	2,761	1,032	9
307,972	140	3,013	1,835	86,490	99,370	18,469	57,419	12,733	28,503	10
4,094	—	—	120	1,693	—	1,707	—	574	—	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14
54,380	66	646	837	20,819	10,836	2,696	2,894	6,810	8,776	15
58,474	66	646	957	22,512	10,836	4,403	2,894	7,384	8,776	16
3,364,760	8,201	114,866	106,061	833,927	1,270,539	220,803	271,652	223,931	314,780	17
133,328	319	1,931	3,668	74,081	15,551	11,293	1,972	2,888	30,069	18
3,231,432	8,520	116,797	102,393	759,846	1,254,988	209,510	273,624	221,043	284,711	19
2,716,585	6,957	108,248	88,165	699,982	1,113,823	162,551	154,054	166,423	216,382	20
233,027	—	2,250	5,865	9,500	49,000	33,496	65,786	27,607	39,523	21
242,654	1,459	6,276	8,118	49,187	84,527	13,201	27,844	23,389	28,653	22
36,643	104	18	245	1,177	7,638	262	23,886	3,160	153	23
2,523	—	5	—	—	—	—	2,054	464	—	24
3,231,432	8,520	116,797	102,393	759,846	1,254,988	209,510	273,624	221,043	284,711	25

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

TABLEAU 7

DETTE

Milliers de dollars

N ^{os} d'ordre		Aux clôtures d'années financières les plus rapprochées du 31 décembre					
		1913	1921	1926	1930	1936	1937
1	ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS: DOMINION DU CANADA ET CHE- MINS DE FER NATIONAUX.....	520,837	3,520,039	3,569,618	3,779,254	4,799,412	4,855,027
2	PROVINCES.....	284,968	633,342	951,491	1,246,054	1,836,225	1,960,291
3	MUNICIPALITÉS.....	504,652	803,684	1,038,438	1,238,345	1,278,882	1,271,141
4	Sous-total.....	1,310,457	4,957,065	5,559,547	6,263,653	7,914,519	8,086,459
	À DÉDUIRE, DETTES INTER- GOUVERNEMENTALES:						
5	Dominion-provinces.....	11,536	49,692	61,476	58,927	177,866	193,728
6	Provinces-municipalités.....	946	24,576	33,269	30,937	29,123	30,000
7	DETTE NETTE.....	1,297,975	4,882,797	5,464,802	6,173,789	7,707,530	7,862,731
	PROVINCES ET MUNICIPALITÉS:						
8	ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD: Province.....	962	1,240	2,080	2,830	5,571	5,922
9	Municipalités.....	705	1,132	1,268	1,586	2,226	2,597
10	Sous-total.....	1,667	2,372	3,348	4,416	7,797	8,519
11	NOUVELLE-ÉCOSSE: Province.....	11,681	21,828	38,561	55,364	84,477	93,097
12	Municipalités.....	12,946	19,659	21,727	23,610	24,032	23,700
13	Sous-total.....	24,627	41,487	60,288	78,974	108,509	116,797
14	NOUVEAU-BRUNSWICK: Province.....	11,472	28,604	37,801	52,540	72,818	81,963
15	Municipalités.....	6,689	11,762	15,792	16,867	20,935	20,430
16	Sous-total.....	18,161	40,366	53,593	69,407	93,753	102,393
17	QUÉBEC: Province.....	31,848	61,326	98,438	104,934	235,618	285,629
18	Municipalités.....	139,200	218,932	279,799	353,751	463,741	474,217
19	Sous-total.....	171,048	280,258	378,237	458,685	699,359	759,846
20	ONTARIO: Province.....	41,536	218,954	406,968	552,670	783,798	807,040
21	Municipalités.....	131,348	291,936	423,461	511,650	468,236	447,948
22	Sous-total.....	172,884	510,890	830,429	1,064,320	1,252,034	1,254,988
23	MANITOBA: Province.....	45,579	72,179	90,098	107,652	125,033	122,350
24	Municipalités.....	43,619	69,823	91,216	95,279	86,123	87,160
25	Sous-total.....	89,198	142,002	181,314	202,931	211,156	209,510
26	SASKATCHEWAN: Province.....	39,194	53,094	58,793	99,648	180,533	215,892
27	Municipalités.....	37,627	49,493	55,380	64,027	57,741	57,732
28	Sous-total.....	76,821	102,587	114,173	163,675	238,274	273,624
29	ALBERTA: Province.....	52,051	95,844	122,841	138,246	(¹)170,478	(²)169,740
30	Municipalités.....	61,568	60,432	65,322	66,267	51,848	51,304
31	Sous-total.....	113,619	156,276	188,163	204,513	222,326	221,044
32	COLOMBIE-BRITANNIQUE: Province.....	50,645	80,273	95,911	132,170	177,899	178,658
33	Municipalités.....	70,950	80,515	84,473	105,308	104,000	106,053
34	Sous-total.....	121,595	160,788	180,384	237,478	281,899	284,711

(1) Non compris 2,695 d'intérêts impayés.

(2) Non compris intérêts impayés évalués à 6,095.

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS

TABLEAU 8

DETTE

AUGMENTATION OU DIMINUTION

Milliers de dollars

N ^o d'ordre	Année ou exercice	Dette globale	Élimination de l'augmentation ou la diminution de la dette inter- gouvernementale		Augmentation ou diminution avant l'élimination de la dette inter- gouvernementale		
			Dominion- provinces	Provinces- municipalités	Dominion et Ch. de fer Nationaux	Provinces	Muni- cipalités
1	1914-1921	3,584,822	38,156	23,630	2,999,202	348,374	299,032
2	1922-1924	549,356	10,194	9,000	104,798	259,882	203,870
3	1925	20,820	1,066	127	49,418	19,776	10,015
4	1926	53,469	524	434	5,801	38,491	20,869
5	1927	27,826	8,219	1,692	49,055	34,255	32,715
6	1928	43,428	1,430	1,466	28,915	55,241	17,066
7	1929	189,364	5,540	258	75,875	62,836	56,451
8	1930	448,369	1,300	568	211,731	142,231	93,675
9	1931	426,300	26,682	473	242,600	154,437	55,472
10	1932	269,636	25,441	490	157,675	94,217	42,695
11	1933	274,212	13,231	213	205,923	85,731	3,998
12	1934	263,127	27,499	28	170,171	117,429	2,998
13	1935	295,834	29,111	2,398	219,265	108,743	5,461
14	1936	16,759	3,025	1,362	24,524	29,614	39,042
15	1937	143,074	15,862	877	55,615	124,066	19,868
16		6,564,756	182,192	29,054	4,334,190	1,675,323	766,489

CONCORDANCE

17	Dette, 1913.....	1,297,975	11,536	946	520,837	284,968	504,652
18	Augmentation, 1914-1937.....	6,564,756	182,192	29,054	4,334,190	1,675,323	766,489
19	Dette, 1937.....	7,862,731	193,728	30,000	4,855,027	1,960,291	1,271,141

ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS
EXCÉDENT OU DÉFICIT GLOBAL
 (Remboursements de dette non compris)
 NORMALISÉ AUX FINS DE COMPARAISON
 Milliers de dollars

TABLEAU 9

N ^{os} d'ordre		Années financières closes le plus près du 31 décembre				
		1913	1921	1926	1930	1937
	ENSEMBLE DES GOUVERNEMENTS:					
1	Revenus, compte courant.....	276,771	640,064	750,817	788,922	995,213
2	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	253,207	636,405	633,117	836,095	⁽²⁾ 996,050
3	Excédent ou déficit, compte courant.....	23,564	3,659	117,700	47,173	837
4	Dépenses, compte capital.....	188,637	181,109	151,635	284,719	180,729
5	Rajustement des emprunts bancaires et des encaissements ⁽³⁾	—	—	—	—	462
6	Déficit global.....	165,073	177,450	33,935	331,892	182,028
	DOMINION DU CANADA ET CHEMINS DE FER NATIONAUX:					
7	Revenus, compte courant.....	135,203	332,508	360,290	314,043	464,324
8	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	118,294	354,467	282,545	387,844	478,168
9	Excédent ou déficit, compte courant.....	16,909	21,959	77,745	73,801	13,844
10	Dépenses, compte capital.....	74,358	60,441	68,140	102,082	34,615
11	Excédent ou déficit global.....	57,449	82,400	9,605	175,883	48,459
	PROVINCES:					
12	Revenus, compte courant.....	44,935	90,400	133,757	173,823	244,474
13	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	47,381	90,653	124,559	183,400	⁽²⁾ 258,500
14	Excédent ou déficit, compte courant.....	2,446	253	9,198	9,577	14,026
15	Dépenses, compte capital.....	29,129	62,309	32,126	86,125	118,419
16	Déficit global.....	31,575	62,562	22,928	95,702	132,445
	MUNICIPALITÉS:					
17	Revenus, compte courant.....	109,875	230,387	270,832	317,155	309,065
18	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	100,398	204,883	240,311	285,728	282,037
19	Excédent, compte courant.....	9,477	25,504	30,521	31,427	27,028
20	Dépenses, compte capital.....	85,150	58,359	51,367	96,511	27,695
21	Rajustement des emprunts bancaires et des encaissements ⁽³⁾	—	—	—	—	462
22	Déficit global.....	75,673	32,855	20,846	65,084	1,129
	Non compris dans ce qui précède:					
	REMBOURSEMENTS DE DETTE IMPUTÉS AU COMPTE COURANT:					
23	Dominion.....	—	—	—	—	—
24	Provinces.....	777	2,634	4,590	5,256	6,271
25	Municipalités.....	6,575	15,430	20,656	27,376	29,260
26	TOTAL.....	7,352	18,064	25,246	32,632	35,531
	ÉLIMINATION DES SOLDES INTER-GOUVERNEMENTAUX					
27	Revenus, compte courant.....	13,242	13,231	14,062	16,099	22,650
28	Dépenses, compte courant.....	12,866	13,598	14,298	20,877	22,655
29	Montant compris dans les dépenses courantes du Dominion mais non pas dans les revenus courants des provinces: rétrocession des ressources naturelles du Manitoba.....	—	—	—	4,584	—
30	Montants compris dans les dépenses de capital du Dominion mais non pas dans les revenus de capital des provinces....	—	—	2	1	—
31	Autres comptes.....	—	—	2	1	—
32	Variation résultant de la différence dans les clôtures d'années financières.....	376	367	236	194	5

⁽¹⁾ Non compris remboursement de dette. ⁽²⁾ Non compris intérêts impayés de l'Alberta, évalués à 3,400. ⁽³⁾ Pour l'année 1937 seulement.

PROVINCES ET MUNICIPALITÉS
(RÉUNIES)
EXCÉDENT OU DÉFICIT GLOBAL

TABLEAU 10

Milliers de dollars

N ^{os} d'ordre		Années financières closes le plus près du 31 décembre				
		1913	1921	1926	1930	1937
	ENSEMBLE DES PROVINCES ET MUNICIPALITÉS:					
1	Revenus, compte courant.....	154,810	320,787	404,589	490,978	553,539
2	Dépenses, compte courant.....	147,779	295,536	364,870	469,128	(¹)540,537
3	Excédent, compte courant.....	7,031	25,251	39,719	21,850	13,002
4	Dépenses, compte capital.....	114,279	120,668	83,493	182,636	146,114
5	Rajustement des emprunts bancaires et des encaissements.....	*	*	*	*	462
6	Déficit global.....	107,248	95,417	43,774	160,786	133,574
	ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD:					
7	Revenus, compte courant.....	672	1,115	1,248	1,543	2,058
8	Dépenses, compte courant.....	594	1,014	1,149	1,491	1,983
9	Excédent, compte courant.....	78	101	99	52	75
10	Dépenses, compte capital.....	59	373	98	372	770
11	Excédent ou déficit global.....	19	272	1	320	695
	NOUVELLE-ÉCOSSE:					
12	Revenus, compte courant.....	4,674	10,416	11,765	15,219	19,287
13	Dépenses, compte courant.....	4,588	10,226	11,804	14,577	18,295
14	Excédent ou déficit , compte courant.....	86	190	39	642	992
15	Dépenses, compte capital.....	705	4,712	2,136	3,508	9,732
16	Rajustement des emprunts bancaires et des encaissements.....	*	*	*	*	31
17	Déficit global.....	619	4,522	2,175	2,866	8,771
	NOUVEAU-BRUNSWICK:					
18	Revenus, compte courant.....	3,212	7,014	9,689	12,039	14,128
19	Dépenses, compte courant.....	3,134	7,523	9,378	11,798	12,841
20	Excédent ou déficit , compte courant.....	78	509	311	241	1,287
21	Dépenses, compte capital.....	755	1,463	3,142	8,058	10,213
22	Rajustement des emprunts bancaires et des encaissements.....	*	*	*	*	500
23	Déficit global.....	677	1,972	2,831	7,817	9,426
	QUÉBEC:					
24	Revenus, compte courant.....	29,393	66,199	89,185	114,564	141,156
25	Dépenses, compte courant.....	28,760	54,071	78,002	105,406	148,437
26	Excédent ou déficit , compte courant.....	633	12,128	11,183	9,158	7,281
27	Dépenses, compte capital.....	11,381	13,292	22,201	45,127	34,982
28	Déficit global.....	10,748	1,164	11,018	35,969	42,263

* Chiffres non disponibles.

(¹) Non compris intérêts impayés de l'Alberta, évalués à 3,400.

PROVINCES ET MUNICIPALITÉS
(RÉUNIES)
EXCÉDENT OU DÉFICIT GLOBAL
Milliers de dollars

TABLEAU 10
(fin)

N ^{os} d'ordre		Années financières closes le plus près du 31 décembre				
		1913	1921	1926	1930	1937
ONTARIO:						
1	Revenus, compte courant.....	48,385	111,944	150,037	188,650	212,740
2	Dépenses, compte courant.....	44,869	104,747	139,471	174,681	191,791
3	Excédent, compte courant.....	3,516	7,197	10,566	13,969	20,949
4	Dépenses, compte capital.....	25,703	50,041	32,891	73,170	53,389
5	Déficit global.....	22,187	42,844	22,325	59,201	32,440
MANITOBA:						
6	Revenus, compte courant.....	15,303	29,268	31,277	34,501	35,314
7	Dépenses, compte courant.....	13,715	26,562	27,224	33,783	34,956
8	Excédent, compte courant.....	1,588	2,706	4,053	718	358
9	Dépenses, compte capital.....	8,397	19,048	3,802	4,651	3,051
10	Rajustement des emprunts bancaires et des en- caissements.....	*	*	*	*	2,613
11	Excédent ou déficit global.....	6,809	16,342	251	3,933	80
SASKATCHEWAN:						
12	Revenus, compte courant.....	16,656	34,617	37,229	41,210	38,136
13	Dépenses, compte courant.....	15,342	30,791	32,826	43,334	46,491
14	Excédent ou déficit , compte courant.....	1,314	3,826	4,403	2,124	8,355
15	Dépenses, compte capital.....	9,656	10,574	3,881	23,452	23,960
16	Rajustement des emprunts bancaires et des en- caissements.....	*	*	*	*	4,103
17	Excédent ou déficit global.....	8,342	6,748	522	25,576	36,418
ALBERTA:						
18	Revenus, compte courant.....	14,785	27,647	34,459	36,478	38,788
19	Dépenses, compte courant.....	12,230	27,037	29,367	37,338	(¹)34,787
20	Excédent ou déficit , compte courant.....	2,555	610	5,092	860	4,001
21	Dépenses, compte capital.....	24,673	15,911	8,090	11,753	3,006
22	Rajustement des emprunts bancaires et des en- caissements.....	*	*	*	*	569
23	Excédent ou déficit global.....	22,118	15,301	2,998	12,613	1,564
COLOMBIE-BRITANNIQUE:						
24	Revenus, compte courant.....	21,730	32,567	39,700	46,774	51,932
25	Dépenses, compte courant.....	24,547	33,565	35,649	46,720	50,956
26	Excédent ou déficit , compte courant.....	2,817	998	4,051	54	976
27	Dépenses, compte capital.....	32,950	5,254	7,252	12,545	7,011
28	Rajustement des emprunts bancaires et des en- caissements.....	*	*	*	*	990
29	Déficit global.....	35,767	6,252	3,201	12,491	5,045

* Chiffres non disponibles.

(1) Non compris intérêts impayés, évalués à 3,400.

PROVINCES
EXCÉDENT OU DÉFICIT GLOBAL

TABLEAU 11

Normalisé aux fins de comparaison

Milliers de dollars

N ^{os} d'ordre		Années financières closes le plus près du 31 décembre					
		1913	1921	1926	1930	1933	1937
	ENSEMBLE DES PROVINCES:						
1	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	44,935	90,400	133,757	173,823	150,283	244,474
2	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	47,381	90,653	124,559	183,400	198,942	⁽²⁾ 258,500
3	Excédent ou déficit , compte courant.....	2,446	253	9,198	9,577	48,659	14,026
4	Dépenses, compte capital.....	29,129	62,309	32,126	86,125	24,543	118,419
5	Déficit global.....	31,575	62,562	22,928	95,702	73,202	⁽²⁾ 132,445
	ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD:						
6	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	518	791	868	1,114	1,161	1,586
7	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	445	705	800	1,074	1,152	1,466
8	Excédent, compte courant.....	73	86	68	40	9	120
9	Dépenses, compte capital.....	41	188	48	277	283	470
10	Excédent ou déficit global.....	32	102	20	237	274	350
	NOUVELLE-ÉCOSSE:						
11	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	1,678	3,344	3,987	6,918	6,233	10,112
12	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	1,654	3,565	4,960	6,737	8,189	9,805
13	Excédent ou déficit , compte courant.....	24	221	973	181	1,956	307
14	Dépenses, compte capital.....	252	2,816	1,151	2,373	3,181	9,345
15	Déficit global.....	228	3,037	2,124	2,192	5,137	9,038
	NOUVEAU-BRUNSWICK:						
16	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	1,407	2,729	4,064	6,304	5,007	7,543
17	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	1,354	3,393	3,958	6,383	5,792	7,186
18	Excédent ou déficit , compte courant.....	53	664	106	79	785	357
19	Dépenses, compte capital.....	692	1,484	1,587	7,492	942	9,819
20	Déficit global.....	639	2,148	1,481	7,571	1,727	9,462
	QUÉBEC:						
21	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	8,493	20,749	31,060	42,603	30,401	56,888
22	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	7,960	12,833	24,405	39,585	45,660	67,459
23	Excédent ou déficit , compte courant.....	533	7,916	6,655	3,018	15,259	10,571
24	Dépenses, compte capital.....	3,831	6,856	7,218	12,682	5,711	34,543
25	Excédent ou déficit global.....	3,298	1,060	563	9,664	20,970	45,114

⁽¹⁾ Moins les remboursements.⁽²⁾ Non compris intérêts impayés de l'Alberta, évalués à 3,400.

PROVINCES
EXCÉDENT OU DÉFICIT GLOBAL

TABLEAU 11

(fin)

Normalisé aux fins de comparaison
Milliers de dollars

Nos d'ordre		Années financières closes le plus près du 31 décembre					
		1913	1921	1926	1930	1933	1937
ONTARIO:							
1	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	9,300	21,716	38,283	55,284	52,093	87,104
2	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	10,455	22,243	38,975	56,315	65,113	83,752
3	Excédent ou déficit , compte courant.....	1,155	527	692	1,031	13,020	3,352
4	Dépenses, compte capital.....	2	19,167	13,842	27,487	13,664	32,997
5	Déficit global.....	1,153	19,694	14,534	28,518	26,684	29,645
MANITOBA:							
6	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	4,081	7,337	10,287	11,191	12,061	15,247
7	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	3,608	8,225	8,984	12,424	14,527	15,056
8	Excédent ou déficit , compte courant.....	473	888	1,303	1,233	2,466	191
9	Dépenses, compte capital.....	2,563	8,936	1,257	3,963	323	148
10	Excédent ou déficit global.....	2,090	9,824	46	5,196	2,143	43
SASKATCHEWAN:							
11	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	(²)5,842	9,361	12,577	13,025	11,547	16,902
12	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	5,413	11,415	10,893	18,777	(³)19,842	28,717
13	Excédent ou déficit , compte courant.....	429	2,054	1,684	5,752	8,295	11,815
14	Dépenses, compte capital.....	3,184	4,739	1,614	14,265	55	23,960
15	Excédent ou déficit global.....	2,755	6,793	70	20,017	8,350	35,775
ALBERTA:							
16	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	5,362	7,779	10,770	13,385	12,191	18,199
17	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	3,182	10,621	11,549	15,931	16,011	(⁴)15,663
18	Excédent ou déficit , compte courant.....	280	2,842	779	2,546	3,820	(⁴) 2,536
19	Dépenses, compte capital.....	2,057	11,745	2,701	8,281	898	2,233
20	Excédent ou déficit global.....	1,777	14,587	3,480	10,827	4,718	(⁴) 303
COLOMBIE-BRITANNIQUE:							
21	Revenus, compte courant ⁽¹⁾	10,154	16,594	21,861	23,999	19,589	30,893
22	Dépenses, compte courant ⁽¹⁾	13,310	17,653	20,035	26,174	22,656	29,396
23	Excédent ou déficit , compte courant.....	3,156	1,059	1,826	2,175	3,067	1,497
24	Dépenses, compte capital.....	16,511	6,378	2,708	9,305	132	4,904
25	Déficit global.....	19,667	7,437	882	11,480	3,199	3,407

⁽¹⁾ Moins les remboursements.⁽²⁾ Exercice de 14 mois.⁽³⁾ Y compris 2,239 de dépenses de secours financées et ultérieurement assumées par le Dominion.⁽⁴⁾ Non compris intérêts impayés évalués à 3,400.